## COMMUNICATIONS

The First International Cretological Congress met in Iraklion, Crete, 22-28 September 1961, under the excellent auspices of the Cretan Historical Studies Society, and with the generous assistance of many citizens and demes of Crete. To them all we would repeat our most sincere thanks for their hospitality, and for the opportunity to visit their island and their cities in such congenial company.

To the partial list (p. 150) of papers offered should be added these:

- P. Pelagati, Osservazioni sui ceramisti del primo palazzo di Festòs.
- E. Fiandra, Osservazioni sulle ricostruzioni del primo palazzo di Festòs.
- F. Matz, Minoischer Stiergott?

Unfortunately, we must ignore here the many other papers offered in subjects belonging to Geological, Classical, Mediaeval, and Modern periods. Unfortunately, too, no summaries of these papers can be offered here, and we must wait for the publication of the <u>Acta</u> of the Congress.

The inscriptions of Bronze Age Crete, in the Pictographic, Linear A, and Linear B scripts, are kept in the Iraklion Museum. Some of the clay tablets, sealings, and labels, and most of the inscriptions in stone are on display in the exhibition rooms, while the bulk of the inscriptions are kept as a study collection in four well-made cabinets in the workrooms of the upper store of the Museum. There the tablets are laid out individually, and in numerical order (the published order, rather than the Museum acquisition order) in the wooden trays of the cabinets. A table is conveniently placed beside the cabinets, and here the trays and the tablets may be examined. The room is light and quiet, and well adapted to the close and careful study of the inscriptions. Best of all, the administration of the Museum is most helpful in assisting scholars in their studies, even when the Museum is filled with crowds of visitors. For the opportunity on this occasion to examine the tablets I had not yet seen I am much indebted to N. Platon, Ephor of Antiquities and Director of the Iraklion Museum, to K. Davaras, Epimelete of Antiquities, Iraklion, and to old friends among the Museum's guards.

The Knossos Tablets: Corrigenda 25 September 1961, E.L.B.

Np272[+7419] da-wo SAFFRON Wt 1

1 1		
Np278[+7436]	]SAFFRON	DR 2
Dfl121[+7689]	TI-MI-ZA &c.	
Dc1122[+7685]	Text unchanged	
D 7261[+7266]	]RAM 112 ]RAM 3	
Sc7455[+7458]	]CHARIOT <sup>a</sup> 1	HORSE ZE 1

## THE KNOSSOS TABLETS: CORRIGENDA

The editors of <u>The Knossos Tablets: A Transliteration</u> were from the first aware of its defects. It was intended as no more than a temporary working tool, to be replaced by a worthier edition when conditions permitted a complete check of the originals and the study of the tablets had made further progress. Despite a number of corrections made in the second edition (1959), no systematic checking had been possible.

As a first step towards a new edition the Classical Faculty of the University of Cambridge provided funds for the preparation of a complete photographic record of the Knossos Linear B tablets. This collection is now nearing completion, though its study has scarcely begun. In addition checks will be made as necessary on the originals at Iraklion; but the fragile condition of some tablets makes it advisable that scholars should refrain from handling them as much as possible, and for most purposes and in most cases photographs are adequate. Any scholar wishing for verification of individual tablets will in due course be able to consult the Cambridge photograph collection, or obtain prints our negatives.

Preliminary work on the photographs and a study of the originals by Mr. J.T. Killen in Iraklion have enabled us to make a large number of corrections and additions to the published texts. A total of 46 joins have been made and are being published separately by Mr. Killen. It is clear that this is only a fraction of the possible joins, and a systematic search is being made for joining pieces.

Full publication of the work which is being done must await the proposed new edition, but in the meantime we have decided it would be helpful to issue the following provisional list of corrections. It ignores for the most part corrections to numerals, to the degree of certainty with which signs are legible, to the completeness of the text and other minor matters. Some mistakes corrected here are due to printing errors rather than misreading. The list follows the order of KT II.

```
Ai738.a
                                                (Reclassify)
                a-ka-wo
     .b
Ak621.1
                            WOMAN 34 pe. di?
     .2A
                            ko-wa me-zo-e 4
     .2B
                  DA-WO
                           ko-wo me-zo-e 6
Ap645
                       XB
     . 1
                   -ne-ja
     .2
              sa-ma-ri-wa-ta
     .3
              a-re-ta-wo
                    XE
As606.1
                 e-re-dwo-
                 ra-su-to MAN
     .2
     .3
              ]-te-so / wi-na-to
              ]-to / u-ta-[no
     .4
```

```
As607.3
              ]-mi-do MAN l nu-ni-sa-ta MAN l
     .4
                      MAN] 1
As608.1
             ]ro-ta-u-na AI
                           1 [
     .2
             l-ta-so DA
                           ail
     .3
             ]-ko-me-no MAN
B 799 delete (NS), add (Ash).
              {\rm man}^{\rm B}
B 800. edge
B 806. rev.
                    XB
             ko-[.]-ka-ra-te-ne MAN<sup>B</sup>
               (rest unruled)
             MAN<sup>B</sup> 27
                            a-[..]-te MAN<sup>B</sup>[
B 810
Ch144.1
             e-re-pa-to
                           OX
                                ZE [
             HE-GOAT 54 SHE-GOAT 151
Co904.2
                                             SOW 83
C 394
                      XB
     . 1
                     ge
     .2
             BULL
                           sa.RAM
                      1
     .3
             ]to-ja-o-ne
                             pa
                      XE
  rev.
                      XB
     . 1
             lno
     .2
             sa.RAM 1
                          sa.HE-GOAT 1 [
     .3
             lwe
                   RAM
                          1
     .4
                vacat
                    XE
C 5765
                SHE-GOAT
Db1140.A
                  RAM 165
                              EWE
                                    35
Db1246.A
                  RAM 89
                              EWE
                                    11
Db1261.A
                  RAM 89
                              EWE
                                    11
Dc1298
             add (Ash).
                       [RAM] 69 EWE
Dd659.A
                                          30
     .B
             [E]-KE-ME-DE tu-ni-ja pa.RAM l
Dd1201.A
                    RAM 34
                               EWE
                                      60
      .B
             DU-NI ra-ja
                           pa.RAM 6
Dd1592.B
             U-TA-NO ra-to
                               pa.RAM 6
             DI-KA-TA-RO su-ri-mo pa.RAM 15
DdM10.B
De1301
             add (Ash).
```

```
- 154 -
                           1 October 1961
pe.RAM 7
                 [?] RAM 52 [
A-TU-KO su-ri-mo pa.RAM l
        ra-wo-qo-no-jo EWE[
1*56-NA-RO da-wo
                  ki.RAM
1 o.WOOL 5 LB 1
  sa-pa,-re-jo EWE 60 WOOL[
]-SO e-ra o.ki.RAM 60 WOOL[
EWE 50 ki.SHEEP 10 WOOL 6
-ra o.ki.SHEEP 15 WOOL 1
     ai-mi-re-[we] RAM 3
RA-TO e-ka-[ra-e-we] RAM 23
                        ki.
TO-WI-NO se.EWE 100
                     o.RAM
              pe.RAM 19
           ki.
              za.RAM 30 o.RAM 31
] EWE 100
] RAM 40
           1
ku-jo ra-to RAM 40 EWE
                           pe.RAM 8
                        52
  OIL 13 LM 1
]-wi-jo-do pe.*146 l
HONEY PT 2
2 pa-de *125 DM[
] [wa-ke-si-jo] [
Sign on AMPHORA is ka in line 1 and probably also in line 2.
] HONEY AMPHORA 20
                           (Reclassify)
                  RO 3
                  DR
        pa_-ra-o
```

NESTOR

.B

.B

.B

. B

.B

.B

add (Ash).

1 PT 1

uninscribed ?

]-RA-JO

WOOL 5

] ko-ro

pa-we-a ko-u-ra \*161 CLOTH 10[

Df1589.B

Dg1102.A

D1 928.A

D1 939.B

D1 940.A

D1 1060.A

Dm5237, A

Do923.A

Do 927. A

Dv5094.B

Dw5211

E 777

Fh371.a

Fh1645.2

Fsll.rev.

Fs24.rev.

.2

.rev.

.b

F 456.1

Gg700

Gg708

J 58bis.a

Lc483.rev.

Lc485.a

Lc534.A

```
Lc586.B
               RU-WO-WE-JA
                                 vacat
Le523.b
              ku-da-ra-ro
                              CLOTH+PA [
L 536.2
               CLOTH 48
                              a-ro-zo
                                        *161 'ki-to' CLOTH 1
L 547
               Delete (NS).
L 584.1
               po]-ki-ro-nu-ka 'o-pi qi-na'
                                               CLOTH 4
                         CLOTH 15
      .edge
              l to-sa
L 1647
         add line 2
                      1
                        X
                             vacat
                                     (Check-mark)
L 1649. rev.
              CLOTH 4 ki 2
                                   e
Od562.1
              o-pi no-nu-we 'a-ti-pa-mo' pe-re
                                                    WOOL
               (Tablet complete to the left)
Og427
              Plate 35 of SM II, not 34.
Pp494
              read Pp495.
Pp495
              read Pp494. (The numbers written on the originals must be
              taken as definitive.)
                  CHARIOT<sup>a</sup> 1
Sc1651
                                   HORSE[
So894
              add (Ash).
So 0436
              Tablet complete at the left.
Vc569
              Delete (NS).
V 60
              Probably part of the same tablet as V 151.
V 492.1
              ldwo-jo
                        l pa-ki[
              ]na-po l ru-ki[
     .2
V 503
               Probably part of the same tablet as V 492.
V 652.1
              l tu-ti
X 30. rev.
              ko-no[
X 170
              wo-ra-ke-re
X 658. rev.
                  a-ro-we
                            a-nu-to
X 1014
              ku-ru-so po-ro-we
C 7053
                  o. BULL
                              ZE 1
C 7059
                        XB
                      SHE-GOAT 20
              o-no
                        XE ?
D 7126.A
              ]-ko-ta-o
F 7356.rev.1
              a-ko-ra-ja
```

(rest unruled)

```
U 7504
                ] TALENT
                            LB
                                  30
                                       ka
                                          (Reclassify as Ak?)
U 7509.1
                   di-ka[
      .2
                      me
x 7590
                ti-ri-to
X 8108
                ]-RU-WA-SA [
                                                       JOHN CHADWICK
Cambridge, September 1961.
```

The deliberations of the Third International Colloquium for Mycenaean Studies held at 'Wingspread' were, we believe, fruitful as well as pleasant. To the list of papers read (p. 149) must be added a paper offered by Sterling Dow, but its title, if it was recorded, has been mislaid for the moment. Unfortunately, difficulties with visas prevented A. Tovar and H. Geiss from participating in person, but they have sent their papers. C. W. Blegen also was unable to come to 'Wingspread' but sent a report on the 1961 campaign at Pylos, from which the few following details may be abstracted:

T. KILLEN

In the southwestern edge of the site work was continued in uncovering the massive foundations of a building possibly of LH I, antedating the palace. In the surface soil here were found 9 small fragments of inscribed tablets and two clay sealings. A bit farther to the west, also in surface soil, were gathered 14 more bits. At the northwestern edge of the hill a mass of discarded plaster was uncovered, which when cleaned showed many abstract designs, nautiluses, flying blue birds, griffins, lions, and other animals, as well as human figures --white-faced women, red-skinned men, in life size, and from a processional scene. The erection of the roofing by the Greek Service of Antiquities and Reconstruction permitted a more thorough cleaning of many rooms, and parts of frescoes or of floor decorations were discovered. Substantial progress was made in drawing up systematic descriptions of the porticoes, cours, doorways, corridors, halls, chambers, magazines and their contents. A new and definitive numeration of the rooms of the Palace has been prepared, and a brief guide to the whole site has been drafted. Miss Lang cleaned and photographed the fragments found in 1961 and will publish them in the season's report.

The National Museum in Athens houses the inscribed tablets from Pylos, and some of those from Mycenae. Aside from those which are on display in the exhibition rooms the remainder are kept in a large cabinet, with wooden drawers, in a work-room nearby. Through the kindness of Dr. Karouzos I was able to examine the tablets, including those from 1961, and may report that Miss Lang had made joins with two of the 1961 pieces, while a third piece from 1961 is now joined to Un6, adding to its text, but not producing any surprises. Furthermore, I was able to add a small bit, unnumbered and found in 1955, to Cn1197 to make the quantities read, in line 2 RAM 1, in line 3 RAM 1. In line 4 the numeral is clearly complete as 3.

A Symposium on Mycenaean Writing was held in Edinburgh in March 1961. It is hoped to report more particular information in a following issue.

Two different ideograms have been given the number \*189. The conflict is best resolved by withdrawing the sign listed PT II p. 202, indexed p. 250, and occurring only in Xa994, and granting \*189 as the definitive number of the ideogram of "KE in frame" occurring in the series Qa. A new number will be found for the sign in Xa994.

## WORK IN PROGRESS

M. Doria: Riflessioni sul sistema ortografico miceneo (Atti dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti), Ancora di wo-no-qo-so-qe e di una replica (Parola del Passato), Caratteristiche della toponomastica micenea delle tavolette in Lineare B di Pilo (Atti del VII Congresso di Scienze Onomastiche, Firenze, Aprile 1961).

## BIBLIOGRAPHY

Boardman, J., The Knossos Tablets: an Answer, Antiquity 35 [1961] 233-235. Catling, H. W., & V. Karageorghis, Minoika in Cyprus, Annual of the British School of Archaeology at Athens 55 [1961] 108-127, pls. 25-30.

Evans, J., The earliest settlement at Knossos: New light on the start of human occupation in Crete (Archaeological Section 2063), Illustrated London News

239 [September 2, 1961] 366-367.

Gallavotti, C., Note sul lessico miceneo, Rivista di Filologia 39 [1961] 160-179. (Sèguito da Paideia 1957, Stud. it. fil. clas. 1958). 24) myc. anija. 25) myc. aorimene. 26) myc. dipa, dipae. 27) myc. kinura. 28) myc. para, parajo. 29) myc. paraja. 30) myc. parawajo. 31) myc. parawewo, paraujo. 32) myc. pediro. 33) myc. qerjo. 34) myc. worae, worawesa.

Karageorghis, V., Chronique des fouilles et découvertes archéologiques à Chypre en 1960, Bulletin de Correspondance Hellénique 85 [1961] 256-315,

pls. v-x.

Kypriakides, S.P., Ἐπιγραφη ἐπὶ νεολιθικοῦ ὀστράκου ἐκ Θράκης, Ἑλληνικά 17 [1960] 71-74.

Mylonas, G. Ε., Ἡ ἀκρόπολις τῶν Μυκηνῶν, ᾿Αρχαιολογικὴ Ἐφημερίς 1958 [1961] 153-207.

Schwartz, M., S. Davis' "Acrophonic" Ideograms in Linear A and B, <u>Classical</u> Philology 56 [1961] 254-255.

Starr, C. G., Origins of Greek Civilization, 1100-650 B.C., New York (Knopf) 1961, pp. xviii+385.

Ch. 1-2 on Minoan and Mycenaean world as background.

Luria, S. Ja., Rev. Thumb-Scherer, <u>Handbuch der griechischen Dialekte II</u>, Voprosy Jazykoznanija, 1961:2 138-141.

Pisani, V., Bibliograpfia 1960. Miceneo e Scripta Minoa in genere, Paideia 15 [1960] 353-356.

A limited number of copies of the Mycenaean issue of Archaeology (Spring 1960) is still available. Price and address as on p. 87.